

# Trouble-Emeraude

L'Irlande fantastique en cordes et en mots

*Contes et harpe celtique*



**Quentin FOUREAU**  
quentin.foureau@hotmail.fr  
06.69.38.80.10

**Simon GAUTIER**  
simong1@live.fr  
06.87.64.37.55

## ◆ NOTE D'INTENTION

Le conteur **Quentin Foureau** et le harpiste **Simon Gautier** se rencontrent à Rennes dans les années 2010, portés par un foisonnement artistique et musical nocturne. Dès leurs débuts, leurs univers respectifs s'entrelacent à l'occasion de soirées improvisées dans les bars de la ville. Tandis que Quentin se professionnalise dans l'art du conte traditionnel, Simon rejoint le groupe de *dark-folk* breton **Lannog** et forme le projet punk et *darkwave* **Mad Klimax**.

À la fin de l'année 2024, une commande des **Bibliothèques de Saint-Brieuc** dans le cadre du **Festival Panoramic 2025**, consacré à l'Irlande et à son imaginaire, leur donne l'occasion de fonder une collaboration plus structurée, nourrie de leurs chemins artistiques respectifs et de leur passion commune pour les mondes fantastiques.

**Trouble-Émeraude** naît ainsi de la volonté de faire dialoguer deux arts ancestraux : la harpe, avec sa douce force évocatrice, et le conte, porteur de mémoire, d'onirisme et d'émotions profondes.

Ce spectacle trouve toute sa résonance dans des lieux empreints d'histoire (châteaux, abbayes, sites patrimoniaux), mais se prête tout autant aux cafés, médiathèques, établissements scolaires ou espaces culturels, où il devient une fenêtre ouverte sur l'époque des veillées et des forces fantastiques.

Avec **Trouble-Émeraude**, le public est convié à une traversée poétique au cœur de la culture irlandaise et de ses élans fantastiques : des *púcas* gardiens des tombes aux *merrows* des profondeurs marines, en passant par les légendes de bière, de vin et de corbeaux diaboliques, puis par les mythes fondateurs des anciens âges. Ce paysage conté mêle les forces des collines et de l'océan, et anime un bestiaire souvent méconnu, venu des vieux siècles du pays d'Émeraude.

Le spectacle s'appuie sur les répertoires musicaux traditionnels irlandais – qu'ils soient dansés, méditatifs ou cérémoniels – et les réinterprète à travers une esthétique **néo-folk contemporaine** (Loreena McKennitt, entre autres influences). Grâce à l'usage de pédales d'effets, la harpe devient une narratrice envoûtante, omniprésente, qui accompagne et prolonge la parole du conteur.

**Quentin Foureau** explore depuis plus de dix ans les esthétiques fantastiques du monde entier, trouvant dans la peur et le mystère une force contemplative. Une immersion totale dans l'imaginaire irlandais, pays qu'il a arpenté à plusieurs reprises, s'impose aujourd'hui comme un prolongement naturel et passionné de sa démarche artistique. Ce dernier puise son inspiration dans les grandes anthologies de contes traditionnels irlandais – celles de **William Butler Yeats**, **Douglas Hyde**, ou du **Gaelic Journal** – parfois encore inédites en langue française.

# ◆ RÉSUMÉ

## Accroche

Le harpiste Simon Gautier et le conteur Quentin Foureau mêleront leurs arts pour invoquer la vieille Irlande fantastique : des *púcas* gardiens des tombes aux *merrows* des profondeurs marines, en passant par les légendes de bière, de vin et de corbeaux diaboliques, puis par les mythes fondateurs des anciens âges. Ce paysage conté mêle les forces des collines et de l'océan, et anime un bestiaire souvent méconnu, venu des vieux siècles de l'Île d'Émeraude.

## Résumé détaillé

Le spectacle s'ouvre sur le **mythe profane de l'invention de la bière**, revisitant le motif de l'arche de Noé dans un syncrétisme populaire mêlant traditions païennes et récit biblique. Aux premiers temps du monde, Dieu confie à un vieil Irlandais la mission de construire un navire pour sauver un couple de chaque créature d'un déluge imminent, à condition de garder le secret. Après sept années de labeur solitaire, son épouse, désespérée de le voir si faible, croise un mystérieux jeune homme vêtu de rouge et coiffé de cornes... Il lui propose une hideuse solution pour ranimer les forces de son mari...

Nous poursuivons avec **Le Lutin des Tombes**, un conte funèbre mais évoluant vers une conclusion lumineuse, mettant en scène un être méconnu du Petit Peuple. Une jeune paysanne pauvre mais belle tombe amoureuse du fils de la famille la plus riche du comté. Pour prouver son amour, elle accepte de chercher un bâton lancé dans le cimetière par son galant. Mais un *púca*, lutin gardien des tombes, veille sur les morts... Touché par son histoire, il l'épargne, à condition qu'elle l'aide à punir celui qui l'a envoyée sur la terre des défunts avec tant d'arrogance.

Vient ensuite **Les Funérailles des Cantillon**, plongée dans l'imaginaire marin irlandais. À Ballyheigh, dans le comté de Kerry, la famille Cantillon est entourée de légendes. On dit que leurs ancêtres vivaient sur une île aujourd'hui engloutie, et qu'à leur mort, leurs cercueils sont confiés à la mer, sans que nul ne voie jamais leur sépulture. Mais Connor Crowe, gendre sceptique, décide de veiller toute une nuit auprès du cercueil sur la plage... pour voir.

Puis, **La Cave hantée** nous entraîne dans les profondeurs d'un château du comté de Cork, où le vin coule à flots... et où les majordomes s'enfuient dès qu'ils descendent à la cave. Le maître de maison Justin McCarty n'y voit que superstitions, jusqu'à ce que Jack, le palefrenier, accepte le poste pour obtenir la main de sa fiancée. Le soir venu, la fête bat son plein... mais Jack devra bientôt descendre, à son tour, dans la cave qui a toujours fait fuir ses prédécesseurs.

Enfin, **L'Ermite et le Diable-Corbeau** conclut le spectacle sur une note d'humour grinçant. Dans sa grotte, un saint homme résiste chaque jour aux mille tentations du Diable. Un jour, l'esprit malin lui propose un marché : commettre un

seul péché avant minuit, et il le laissera en paix pour le reste de sa vie et de son éternité. L'ermite hésite... calomnie, adultère ou meurtre ? La tentation est là, le soleil décline... et minuit approche. Après tout, la calomnie n'est pas un péché si grave, n'est-ce pas ? Et voilà l'ermite en route vers le village...

### Sources des contes

#### **"L'Invention de la bière"**

Extrait de *Legends from Ireland*, Sean O'Sullivan, 1977.

#### **"Le Lutin des Tombes"**

Extrait de *Contes et légendes d'Irlande*, traduit par Georges Dottin.

Première publication en gaélique dans *The Gaelic Journal*, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

#### **"La Cave hantée" et "Les Funérailles des Cantillon"**

Extraits de *Irish Fairy Tales*, Thomas Crofton Croker.

Contes collectés et rédigés dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

#### **"L'Ermite et le Diable-Corbeau"**

Conte transmis par tradition orale au conteur.

## ◆ REPRÉSENTATIONS PASSÉES

- 14 mars 2025 : *L'Autruche* (Rennes)
- 26 mars 2025 : *Bibliothèque André Malraux, salle de l'Ymagier* (Saint-Brieuc) – dans le cadre du festival Panoramic

# GALERIE PHOTOS



Crédit : Clara (*L'Atruche*, Rennes, 2025)



Crédit : Antoine Le Roho (*Médiathèque André Malraux*, Saint-Brieuc, 2025)

## ◆ BIOGRAPHIES DES ARTISTES

### Quentin Foureau

Conteur traditionnel et professionnel, Quentin Foureau se produit dans les festivals, les écoles, les bibliothèques, les structures publiques, les cafés, les salles de spectacles et les événements privés, en puisant principalement dans le répertoire traditionnel de France, d'Europe et du monde. Par le fantastique – sa couleur préférée pour les contes –, il tente de saisir les puissances symboliques élémentaires, diaboliques ou divines, émanant de la terre ou du ciel, des bêtes ou des hommes, parfois des deux en même temps.

Il est le conteur du duo *ritual folk ambient* Cataèdes, et a participé en tant qu'auteur et directeur de publication à plusieurs anthologies collectives de contes et nouvelles.

Il remporte en 2023 le Prix Intergénérationnel au concours de menteries du festival Bobards, au Grand Lieu du Conte de Saint-Aignan-Grandlieu.

### Simon Gautier

Cheminant entre la musique et l'éducation populaire, Simon Gautier garde à cœur de créer des arches entre les différents milieux culturels. Ceci par sa harpe, pour laquelle il a affuté les cordes au sein du Cercle Celtique de Rennes, et son imaginaire développé au fil des années d'encadrement ludique et pédagogique. Ses scènes varient entre festivals, centre de loisirs, résidences senioriales, et autres structures publiques ou privées, avec pour objectif de faire rêver ou remuer les corps et les âmes de son auditoire.

Il s'évertue également depuis 2023 à animer les lieux de spectacles avec la formation musicale Lannog, groupe de folk ambient dont la langue bretonne est le cœur du projet. Il chante et joue également de la harpe au sein du projet musical Mad Klimax, aux sonorités rock et électroniques.

## ◆ ATELIERS PÉDAGOGIQUES

Attachés à la transmission de leurs arts et des traditions dont ils s'inspirent, les artistes de *Trouble-Émeraude* proposent des ateliers pédagogiques à destination des publics scolaires.

Ces ateliers invitent les élèves à découvrir l'univers du conte fantastique et des cultures celtiques, tout en explorant les liens entre narration et musique.

Le conteur, Quentin Foureau, guide les participants dans un atelier où ils expérimentent l'adaptation et l'interprétation d'une légende à travers la voix, le corps et l'imaginaire. Le harpiste, Simon Gautier, propose quant à lui une rencontre autour de son instrument, la harpe celtique : son histoire, sa pratique, et son rôle dans l'accompagnement du récit.

### **Déroulé de l'atelier d'art du conte**

Autour des thématiques du conte fantastique et des traditions celtiques, les élèves découvrent l'art du récit oral à travers des jeux d'imagination, de résumé et de création de personnages.

Un corpus de contes est mis à leur disposition, mais ils peuvent aussi inventer leur propre histoire dans cet univers. Ils apprennent à faire vivre un récit par la voix, le corps et le vocabulaire sensoriel.

L'atelier se conclut par une restitution orale libre, où les volontaires peuvent partager un court extrait devant leurs camarades.

### **Rencontre musicale avec la harpe celtique**

Simon Gautier invite les élèves à découvrir la harpe celtique à travers son histoire, sa fabrication, et les légendes qui l'entourent.

La séance alterne présentation, écoute de morceaux traditionnels et échanges avec les élèves, afin de déconstruire les idées reçues sur cet instrument.

Un temps de manipulation est proposé, pour permettre aux élèves d'approcher concrètement l'instrument et son univers sonore.

**Les fiches détaillées et déroulés de ces activités sont disponibles sur demande auprès des artistes ou de leur chargé de production.**

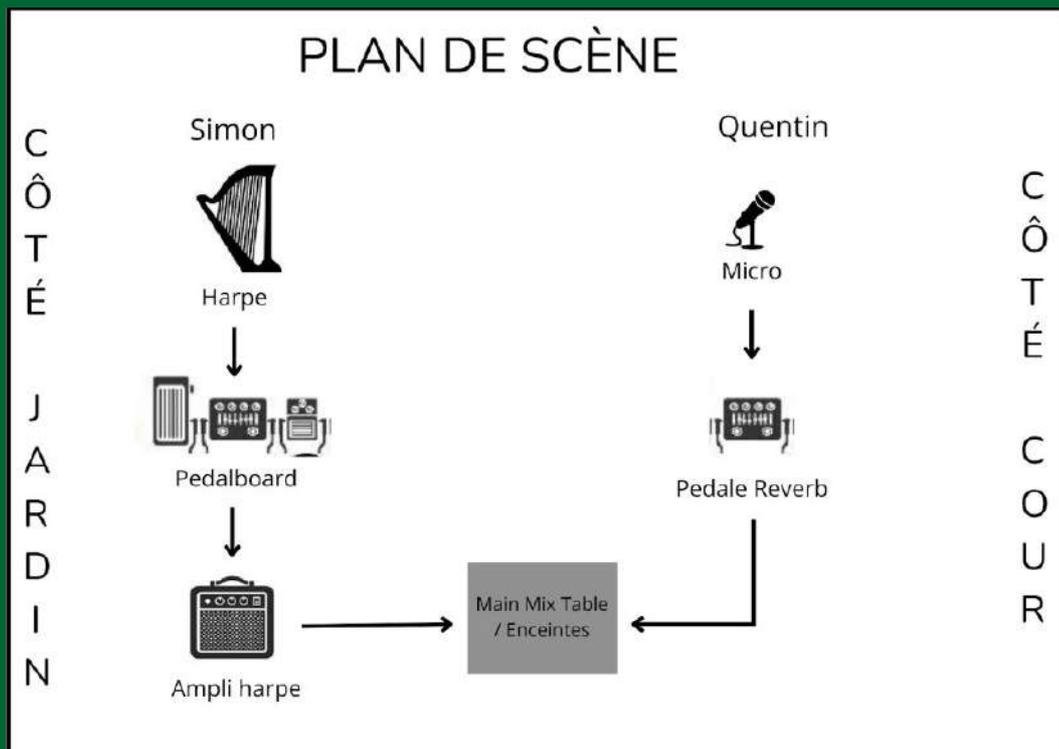
# ◆ FICHE TECHNIQUE

Public adolescent et adulte : à partir de 8 ans  
2 intervenants : 1 conteur + 1 musicien

Durée : env. 55min

Installation : env. 45min

Désinstallation : env. 30min



## Scène :

Taille minimum de 3x5m.

## Lumières :

Lumière naturelle ou plein feu si représentation dans une salle close.

Eclairage permanent : lumières sols chaudes (oranges rouges)

## Ambiance :

Fumée (optionnelle) : diffuser 15min avant début du spectacle, aucune diffusion pendant.

## Matériel fourni par les artistes :

- Accessoires de décor (bougies LED, draps, bougeoirs anciens...)
- Simon Gautier :
  - > Harpe électro-acoustique (micro piezo sortie jack)
  - > Pedalboard
  - > Ampli pour la harpe
  - > Câbles Jack et XLR nécessaires
- Quentin Foureau :
  - > Un micro et son pied

## Matériel fourni par le client :

- 2 chaises (de préférence à l'apparence ancienne/rustique) – **obligatoire**.
- 1 tablette ou table haute/basse (dimension minimum 100cm x 100cm x 80cm) – **obligatoire**.

## Divers :

- Un **espace loge** est nécessaire pour se changer et s'échauffer. La présence de thé et de café est appréciée.
- Une **place de parking** est nécessaire à proximité de la salle pour le transport du matériel.
- Régimes alimentaires :  
Quentin Foureau : aucun  
Simon Gautier : végétarien

## ◆ CONTACTS

### POUR TOUTE INFORMATION

*Quentin FOUREAU*  
*Conteur*

**quentin.foureau@hotmail.fr**

**06.69.38.80.10**

*Simon GAUTIER*  
*Harpiste*

**simong1@live.fr**

**06.87.64.37.55**

### POUR TOUTE DEMANDE DE DEVIS

*L'Inventorium de Calliope*  
*M. Olivier DEFIVES, Chargé de production*

**linventoriumdecalliope@gmail.com**

**07.67.77.90.32**

**<https://inventorium-calliope.fr/>**